

佳县北区话与普通话语音对比研究

尚 莹^{1,2}

(1. 陕西师范大学 文学院 陕西 西安 710062; 2. 榆林学院 中文系 陕西 榆林 719000)

摘 要: 佳县北区话与普通话语音之间的差异主要表现在声母、韵母、声调三个方面。本文详细列举了三者各自的对应关系,并寻找归纳出相关规律,为当地人学好普通话和保留逐渐消失的方音起到一定的作用。

关键词: 佳县北区话; 普通话; 语音; 对应规律

中图分类号: H17 **文献标志码:** A **文章编号:** 1008-3871(2011)01-0014-05

佳县位于榆林地区东南部,毛乌素沙漠南缘,东隔黄河与山西省临县相望,北靠神木,西连米脂,西北同榆林市毗邻,南和绥德、吴堡两县接壤。境内南北长 85 公里,东西宽 23.9 公里,总面积 2028 平方公里^[1]。全县辖佳芦镇、乌镇、通镇、坑镇、店镇、金明寺镇、王家砭镇、方塌镇等 8 镇及螅镇乡、康家港乡、大佛寺乡、木头峪乡、峪口乡、刘家山乡、兴隆寺乡、官庄乡、朱官寨乡、朱家洼乡、上高寨乡、刘国具乡等 12 乡。人口约 27.1 万人^[2]。

佳县方言在侯精一的《现代晋语的研究》中被归入晋语吕梁片的汾州小片。但佳县方言的内部差异很大,尤其是语音。佳县城关话和南区话的入声分阴阳,声调特点与吕梁片汾州小片相同。佳县北区话的入声不分阴阳,声调特点与吕梁片汾州小片有异,而与晋语大包片相同,声韵调特点较为复杂,与普通话存在较大差异^[3]。

一、声母的比较

包括零声母在内,佳县北区话有 25 个声母,普通话有 22 个声母,佳县北区话比普通话多三个声母:唇齿浊擦音[v]、舌尖前浊擦音[z]和舌面后浊鼻音[ŋ]。

1、从佳县北区话和普通话声母对照表中我们可以看出,虽然佳县北区话只比普通话多了三个声母,但它们之间的关系是很复杂的,只有[t]一个声母二者是完全一一对应的。

2、佳县北区话中[m] [t] [ts]三个声母较普通话范围有所缩小。也就是说佳县北区话中读[m] [t] [ts]的字,普通话中也读[m] [t] [ts],但普通话中读[m] [t] [ts]的字在佳县北区话中就不一定读[m] [t] [ts]。

3、双唇音[p][p']互相有交错,佳县北区话[p]声母的字在普通话的中有读[p]的也有读[p']的,但读[p']的字极少。佳县北区话读[p']声母的字在普通话的中有读[p]的也有读[p']的,二者所囊括的字差不多,由此可见佳县北区话中[p]声母的范围较普通话有所缩小。舌尖中音[t][t']和舌尖后音[ʈ][ʈ']也有相类似的情况。

4、佳县北区话中[k][k'][x]保留古音,普通话中一部分读[tɕ] [tɕ'] [ç]的字在佳县北区话中依然读[k][k'][x]。

5、佳县北区话唇齿浊擦音[v]声母统字范围基本和普通话合口零声母字相一致,只有极少字有出入,例如:“芒”佳县北区话读[v]声母,而普通话读[m]。佳县北区话中的舌尖前浊擦音[z]声母只在韵母[au] [æ] [ɤ]前出现,而且统字极少,多数为有声没字,代表字是“吟”在普通话中为齐齿零声母音节[in³⁵],“搔”在普通话中为[sao⁵⁵]。

6、佳县北区话[n]声母情况较为复杂,不仅囊括了普通话中所有[n]声母的字(个别字除外如“哪弄”普通话中读[n]声母,佳县北区话中读[la⁴²³] [lu⁵³]),还包括了齐齿零声母的字,例如:“牙芽压哑眼崖咬仰银硬”等;普通话中少数读[m] [z]声母的字,在佳县北区话中也读[n]声母。

7、佳县北区话的[ts] [ts'] [s]声母所统字范围较普通话宽,与普通话的对应关系也比较复杂。所统的字首先包括了普通话中几乎所有的[ts] [ts'] [s]声母字,例如:

[ts]声母字:“资紫组杂凿灾嘴簪”; [ts']声母字:“此次粗锉猜催餐”; [s]声母字:“斯丝苏洒锁腮虽扫三”还包括了普通话中部分[tɕ] [tɕ'] [ç]声母的字,这部分字的韵母一般都是开口呼韵母。例如:佳县北区话读[ts],普通话读[tɕ]:“指止渣爪擗斋找眨”;佳县北区话读[ts'],普通话读[tɕ']:“齿翅叉抽钗炊钞搀”;佳县北区话读[s],普通话读[ç]:“师施沙瘦筛梢山是”。

8、佳县北区话[tɕ] [tɕ'] [ç]声母所统的字比普通话要少。佳县北区话读[tɕ] [tɕ'] [ç]声母的字在普通话中也分别读[tɕ] [tɕ'] [ç]声母,只有极少数例外。如“撞”佳县北区话读[tɕ'],普通话读[tɕ];“仇偿尝辰”佳县北区话读[s],普通话读[tɕ'];“所缩”佳县北区话读[s],普通话读[s]。

9、县北区话的零声母字比普通话的零声母字要少,一般佳县北区话读零声母的字在普通话中也一定读零声母,只有个别字例外,如:“扔日~头儿荣融

容溶蓉榕”，佳县北区话读零声母，普通话读[z]声母；“薦”，佳县北区话读零声母，普通话读[n]声母。

10、佳县北区话声母中多了个舌面后浊鼻音[ŋ]，它囊括了几乎所有普通话中的开口呼零声母字“讹厠鹅饿欧爱袄肮我恩”和部分以[k]为声母的字，如：“构购”。

佳县北区话和普通话声母对照表^{[4][5]}

佳县北区	普通话	例字	佳县北区	普通话	例字
P	P p‘	比布把白杯宝表办 畔趴圪~	tɕ‘	tɕ‘ ɕ	起娶秋敲 斜
p‘	P p‘	痹底部蝙败勃薄败勃 批撇坡派配泡漂攀	ɕ	ɕ x tɕ‘ s	西虾修消 横 囚 速肃宿~舍俗
M	m	谜母妈面摸埋煤毛苗慢	tʂ	tʂ	知猪抓周坠追召占
F	f	夫乏佛非反方	tʂ‘	tʂ‘ tʂ	池除臭揣吹超颤 撞
T	t	第肚爹电惰丢呆对刀叨胆短	ʂ	ʂ s tʂ‘	世书收衰水烧陕 所缩 仇偿尝辰
t‘	t‘ t	梯吐他田妥台推掏挑贪 堤犊	ʐ	ʐ n	孺柔蕊绕染软让人弱 黏
N	n ø m	尼努女那挪内挠鸟男 牙芽压哑眼崖咬仰银硬 谬	ts	ts tʂ tɕ	资紫组杂凿灾嘴簪 指止渣爪撒斋找眨 就脊
L	l n	黎噜吕拉两连罗留泪老了蓝 哪 弄	ts‘	ts‘ tʂ‘ ts tɕ‘	此次粗锉猜催餐 齿翅叉抽钗炊钞搀 咱造躁 秦
K	k tɕ	古瓜过勾盖乖归稿肝 解~开街	s	s ʂ ɕ	斯丝苏洒锁腮虽扫三 师施沙瘦筛梢山是 须寻
k‘	k‘ tɕ‘	枯夸课叩开块亏考看 去	z	ø s	吟 搔
X	x ɕ	户哈花和后海坏回含 吓下匣瞎咸鞋孝涎闲陷馅巷 熙杏	ø	ʐ ø n	扔日~头儿荣融容溶蓉榕 而医亚有要 薦
tɕ	tɕ k ɕ ts	鸡居家究叫 耕刚 械 粽	v	ø	梧娃窝歪为弯网文袜屋
			ŋ	ø k	讹厠鹅饿欧爱袄肮我恩 构购

二、 韵母的比较

佳县北区话有 38 个韵母，普通话有 39 个韵母，数量上两者只差一个韵母，但佳县北区话韵母和普通话韵母之间的对应关系比较复杂，见佳县北区话和普通话韵母对照表：

1、基本一致。佳县北区话读[ɿ] [y]韵母的字在普通话里也是读[ɿ] [y]韵母，如：“知蜘蛛池致”，“女吕居区许玉”在佳县北区话和普通话中韵母都是[ɿ] [y]。只是在佳县北区话中，这两个韵母的统字范围较普通话要小。也就是说，普通话中有一部分读[ɿ] [y]韵母的字，在佳县北区话中读作别的韵母，例如：

“只支翅齿师是”在普通话中读[ɿ]，但在佳县北区话中读[ɿ]；“捋菊曲恤续域”在普通话中读[y]，但在佳县北区话中读[yəʔ]。

2、具体念法有区别，但有明确的对应关系，如佳县北区话韵母是[ua] [iã]的字，在普通话里韵母分别是[uA] [iãŋ]，如：“抓欸耍瓜夸话”佳县北区话读[ua]，普通话读[uA]；“娘量江枪相杨”佳县北区话读[iã]，普通话读[iãŋ]。

3、佳县北区话一个韵母，在普通话中读成几个韵母，其中有一个为主，其他韵母只有少数字。如佳县北区话韵母是[ye] [ou] [ər] [iou] [i] [ɛ] [u]

[uɛ] [ei] [a] [ia] [au] [iau] [ɤ] [uæ] [ā] [uā]的字,在普通话里多数分别读[yan] [ou] [ɤ] [iou] [i] [ai] [u] [uai] [ei] [a] [iA] [au] [iau] [ɤ] [uan] [aŋ] [uaŋ] 韵母,只有少数字读别的韵母。这样的韵母在佳县北区话中占到大多数,有 17 个之多。

4、佳县北区话一个韵母,在普通话里读成几个韵母,而这几个韵母有的又分不出主次,各有一系列字,这些韵母是[ɿ] [uei] [æ] [ie] [uo] [ɤ] [iɤ] [uɤ] [yɤ]。例如:佳县北区话中读[ɿ]的字,在普通话中既可读“字自此次死思”[ɿ]韵母,也可读作“只支翅齿师是”[ɿ]韵母;佳县北区话中读 [ɤ]的字,在

普通话中既可读“奔喷门分温吞针陈深肯”[ən]韵母,也可读作“崩朋猛封翁灯疼能冷曾”[əŋ]韵母,两者囊括的字都很多,难以分出主次。

5、佳县北区话韵母中最独特之处是有两套完全的带有喉塞音韵尾的韵母,一套为[aʔ] [iaʔ] [uaʔ] [yaʔ],一套为[əʔ] [iəʔ] [uəʔ] [yəʔ]。这两套韵母和普通话的对应关系很复杂,都属于一对多的类型。其中[yaʔ] [iəʔ] [uəʔ] [yəʔ]这四个韵母对应的多个韵母当中有一个是主要的,分别是[yɛ] [i] [u] [y],其他四个则分不出主次。

佳县北区话和普通话韵母对照表

佳县北区	普通话	例字	佳县北区	普通话	例字
ɿ	ɿ ɿ	字自此次死思 只支翅齿师是	Ye	ye ien yan iau	靴阅 联恋掀弦 捐卷捐宣全癣远 嚼
ɿ	ɿ	知耻世智耻致	Ou	ou u iou	都偷楼走抽凑搜周丑收肉 奴卢 就
əɾ	ɤ əŋ ɿ	儿而尔 扔 日	Iou	iou iau	丢牛谬六旧秋修油 削
i	i ei iŋ y	彼闭批迷低提你离机器西 被备眉媚肥尾 影映 婿	E	ai iA ie ei ɤ	摆派卖歪呆台乃矮来灾该 崖 街解鞋 贼 核
u	u au ou	补普母夫无都图租粗苏 堡 谋某否帚	ue	uan uai	卵 拽揣乖会衰坏
y	y	驴女举趣需鱼	Ei	ei i A ɤ	杯陪梅飞为给 比 那 这
a	a ie uo iA	巴怕妈乏娃搭他拿拉杂 爹 昨 吓瞎下匣	Uei	uei ei	对推嘴崔虽追吹谁瑞归亏 内雷类泪擂累
ia	iA iaŋ	鸦家恰虾涯 两辆	au	au u o	褒泡毛刀淘脑劳遭操找高 牡 播
ua	uA	抓款耍瓜夸话	iau	iau	表飘苗刁挑鸟聊交桥消

				au iou ye	矛 谬 爵雀鹊
ɿ	ʁ an	者车舌惹 染	Æ	an ian ʁ A	班蚕凡玩单贪难蓝惨甘咸 扁严咸闲陷馅限 遮蔗者 眨
ie	iɛ ien ai əŋ	撇乜叠解姐茄写仙页 边偏棉点天年连尖千言 白 蹦迸耕	Uæ	uan an yan ai	端团暖卵钻酸专穿阮关 痰 全 还
uo	o uo u ʁ uaŋ au	波坡魔窝 多拖挪罗左错锁硕锅火 佛初梳数 歌个科讹河 荒 凿勺	ǎ	aŋ ʁ uo	邦忙放网当脏仓张让刚行 歌个鹅蛾 我
iǎ	iaŋ	娘量江枪相杨	uǎ	uaŋ uo	庄床双光狂慌 缩
ĩ	ən əŋ in	奔喷门分温吞针陈深肯 崩朋猛封翁灯疼能冷曾 吟	iĩ	in iŋ uən	宾品民林近亲心音 冰评名顶听宁灵景情星影 寻
uĩ	uən uŋ ən	蹲臀论尊村孙准春滚 东同农龙总从松中冲共 嫩啃	yĩ	uən uŋ yn yŋ	轮轮 拢粽荣 军群巡云 窘穷凶用
aʔ	A o u ei aŋ uo ʁ ɿ ai	八法袂答踏纳拉扎插杀 博末握 物 没 往 托作索若 特乐蜇则册涩哲摄热鸽渴 指直 宅摘拆塞	iaʔ	iɛ ei o i ai ia ye iau	别灭跌铁聂猎接妾协业 北 伯迫 毕滴惜习乙 掰拍麦 鸭夹掐辖押 略觉却薛约 脚角药
uaʔ	uo u ei ʁ uA	夺脱落撮索桌戳说若国扩 读促族逐忽 肋 勒 刷刮滑	yaʔ	ye iɛ y	虐掠绝缺学月 劣 狱
əʔ	u ən ʁ A i	不仆木服捂 们 得了着这胳膊 耷他那蛤 里脊	iəʔ	i o	笔匹密笛踢逆立集七息一 魄墨

	ɿ y ei	是执吃湿 去 黑			
uəʔ	u y	独突陆卒促烛出术入骨哭 率律	yəʔ	y u	捋菊曲恤续域 速畜俗

三、声调的比较

佳县北区话有五个单字调:阴平(213)、阳平(34)、上声(423)、去声(53)、入声(3),普通话有四个单字调:阴平(55)、阳平(35)、上声(214)、去声(51)(轻声均未计算在内)。从数量上看,佳县北区话只比普通话多了一个入声调,其他声调从调类上都能和普通话一一对应,并不复杂。但仔细比较,佳县北区话每个声调的具体调值和普通话都不一样。也就是说,同样都是阴平字,普通话读(55)是个高平调,但在佳县北区话读起来却像普通话中的上声字;同样是上声字,普通话读(213),前半部分(21)降的幅度没有后半部分(13)升的幅度大,而佳县北区话则恰恰相反,前半部分降的幅度(42)要比后半部分升的幅度(23)大,所以读出的感觉完全不同。

佳县北区话中除去入声调,其余四个舒声调在调类上和普通话基本是相对应的,佳县北区话中阴平、阳平、上声、去声就是普通话中的阴平、阳平、上声、去声,只是佳县北区话这四个舒声调统字范围较普通话小,还有极个别的例外字,这在声调对照表中可以看到。

佳县北区话的入声较四种舒声调统字都少,与普通话的对应关系也比较复杂。佳县北区话读入声的字在普通话的四个声调中都有,除上声比较少之外,其余三个声调的分布基本均衡,但规律性极差。所以佳县北区人要学会这部分字的普通话声调,除要去掉每个字的喉塞音之外,还要把每个字原有的入声调归到其余的四种舒声调中,并把每个调的具体调值记住。因此佳县北区人学习普通话的声调还是有一定难度的。

佳县北区话和普通话声调对照表

佳县北区	普通话	例字	佳县北区	普通话	例字
阴平(213)	阴平(55) 阳平(35) 上声(214) 去声(51)	支知扔批铺居巴搜丢 摹讹髅 朵 那	阳平(34)	阴平(55) 阳平(35) 上声(214) 去声(51)	拉虾锅渊愁牛陪怀雷曹 词迟而皮菩驴 虬 爸
上声(423)	阴平(55) 阳平(35) 上声(214) 去声(51)	摸兜 脾 纸耻尔补吕远丑酒采 痹避膀	去声(53)	阴平(55) 阳平(35) 上声(214) 去声(51)	嗦 符昨 帚础 次智二屁布虑院构秀坏
入声(3)	阴平(55) 阳平(35) 上声(214) 去声(51)	发答拉跌鸭夹刷缺哭 勃博罚杰学读绝独局 抹法往北甲乙妥雪笔 袜踏册妾药麦落确必			

参考文献:

- [1]陕西省地方志丛书(榆林地区志)[G].西安:西北大学出版社,1994.
- [2]陕西省地方志丛书(佳县志)[G].西安:旅游出版社,2008.
- [3]侯精一.现代晋语的研究[M].北京:商务印书馆,1999.
- [4]张小华.佳县方言语音研究[J].硕士学位论文,2010(7):24—42.
- [5]黄伯荣,廖序东.现代汉语[M].北京:高等教育出版社,2002.

(责任编辑:郭嫦林)